

معنی فی ناشر خارجی

انتشارات اشگیت Ashgate Publisher

○ محمد ایروانی

از اوخر قرن نوزدهم، در کنار مطالعات اسلامی انجام شده، مجلات مختلف اسلام‌شناسی تأسیس شد. به مرور زمان، تعداد و شمار این مجلات فزونی یافت و این به چاپ مجموعه ایندکس اسلامیکوس منجر شد. از دو دهه پیش، کار جدیدی در این حوزه انجام گرفت. انتشارات اشگیت در کشور انگلستان (شهر لندن) به این اندیشه افتاد تا در حوزه‌های مختلف، مقالات متعدد محققان را که در مجلات مختلف به چاپ رسیده بود، گردآوری کند و به همان صورت اولیه به چاپ برساند. این اندیشه به چاپ مجموعه‌های مطالعات جمع‌آوری شده وریوروم (The Variorum Collected Studies Series) منجر شد. تا سال ۲۰۰۱، ذیل سی و پنج عنوان کلی هفتصد و سی مجلد از این مجموعه مقالات منتشر شده است. در ادامه برخی از این تالیفات را معرفی خواهیم کرد. لازم به ذکر است که تا به حال در ایران از این مجموعه و ناشر هیچ معرفی در جایی درج نشده است.

۱- شکل‌گیری جهان اسلام در دوران کلاسیک

(The Formation of the Classical Islamic world)

تحت اشراف لورنس کنراد (Lawrence I. Conrad) مجموعه‌ای در چهل و هفت جلد منتشر خواهد شد. این مجموعه به مسائل مختلف جهان اسلام در چند سده اولیه می‌پردازد. این مجموعه، از چند جهت با دیگر مجموعه مقالات گردآوری شده این ناشر، تفاوت دارد. مهمترین تفاوت این مجموعه، یکدست بودن آن از حیث زبان است و همه مقالات به زبان انگلیسی است. هر جلد این مجموعه را میرزترین محقق آن حوزه گردآوری می‌کند. این مجموعه شامل بخش‌های زیر است:

۱ - دوره قبیل از ظهور اسلام. در این بخش مقالات مهم درباره بیزانس و ساسانیان همزمان با ظهور اسلام و تاریخ شبه‌جزیره عربستان قبل از اسلام.

۲ - تاریخ سیاسی و نظامی جهان اسلام

۳ - تاریخ اجتماعی و اقتصادی جهان اسلام

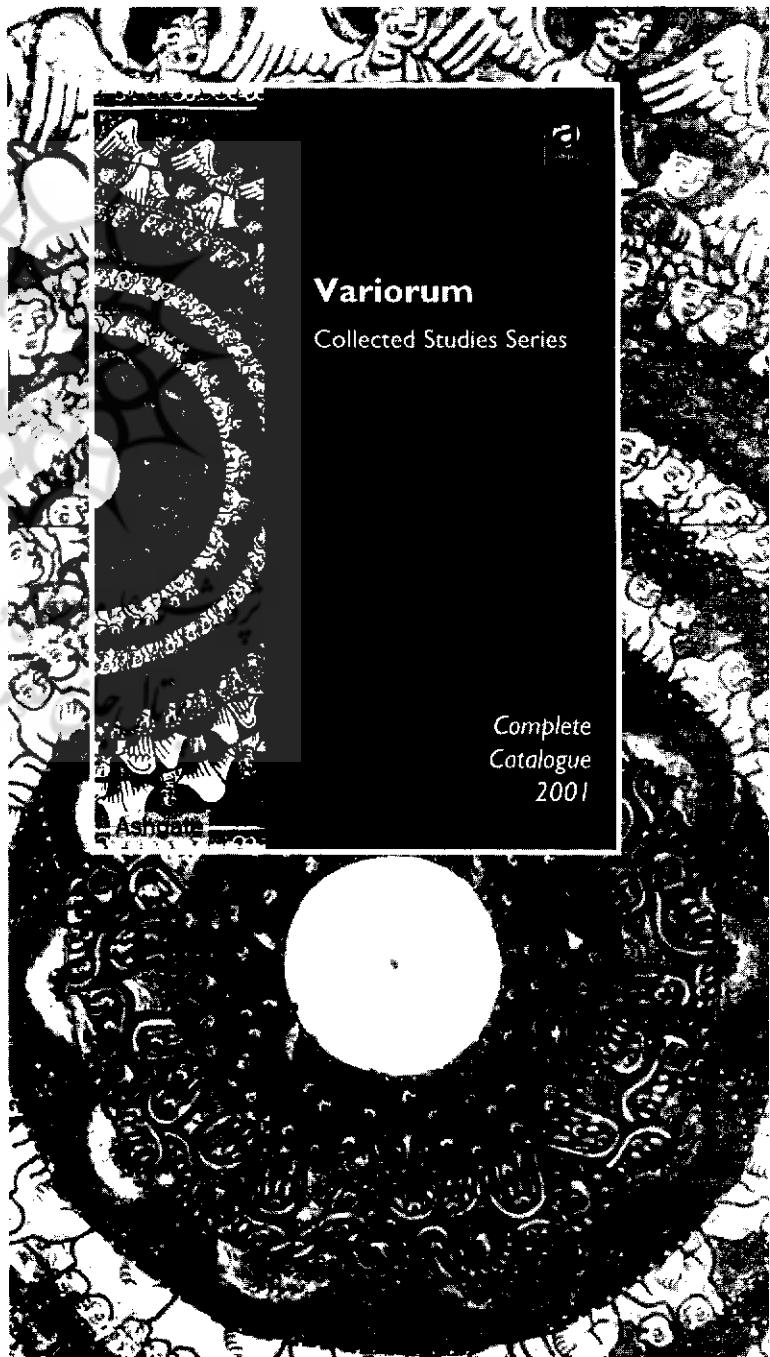
۴ - حیات دینی، این بخش مفصل و شامل چندین مجلد درباره قرآن، تفسیر، حدیث و کلام اسلامی است.

۵ - ادبیات عرب

۶ - مجموعه علوم در جهان اسلام

۷ - آموزش (تعلیم و تربیت) و انتقال دانش

۸ - موضوعات خاص



در هر کدام از این مجلدات، گردآورنده در مقدمه‌ای کتابشناسی از مقالات و تالیفات در این حوزه‌ها نیز ارایه کرده است. از این مجموعه، معرفی تفصیلی کتاب حیات پیغمبر در شماره دیگری خواهد آمد.

۲- مجموعه مقالات محققان مطالعات اسلامی.
آثار منتشر شده در این حوزه متنوع است. فهرست برخی از این آثار چنین است:

1) Colin Heywood, Writing Ottoman History, 2001. PP. 350. ISBN:0860788547.

مقالات مندرج در این مجموعه چنین است:
Preface, The frontier in Ottoman History: old ideas and new myths, Bosnia under Ottoman rule, 1463-1800, English diplomatic relation with Turkey, 1689-1698, Sir paul Rycaut, a 17th - Century abseruer of the Ottoman State: notes for a study, Boundless dreams of the Levant: Paul Wittek, the George - Kreis and the writing of Ottoman history, wittek and the Austrian tradition, A subterranean history: Paul wittek (1894-1978) and the early Ottoman State, Between historical myth and mythohistory: The limits of Ottoman History, Some Turkish archival Sources for the history of the menzilhane network in Rumeli during the 18th Century (Notes and documents on the Ottoman Ulak, I), The Ottoman menzilhane and Ulak system in Rumeli in the 18th Century, The Via Egnatia in the Ottoman Period: the menzilhanes of the sol kol in the late 17th / early 18th Century, Yazici defter yazmak dilese... (notes on the Miftahul-Hisab-i Kavaid-i defter by Dervish Bihisht Saruhani), An unsolved murder in the Marmara (notes on Bold I.Ms. Turk. d. 32), A letter from Cerrah Mustafa Pasha, Vali of Tunis, to sir william Trumbull (A. H. (10991 A. D. 1688), The Activities of the state cannon - foundry (Tophane-i Amire) at Istanbul in the early 16th century

از این مجموعه آثار زیر منتشر شده است:

- 3) F. E. Peters ed., The Arabs And Arabia on the Eve of Islam, 1999 PP. 458. ISBN:0860787028.
- 4) Uri Rubin, ed., The life of Muhammad, 1998, PP. 456, ISBN: 0860787036.
- 10) David Waines ed., Patterns of Everyday life, 2001, PP. 400. ISBN: 08660787117.
- 11) Michael G. Morony, ed., Production and the Exploitation of Resources, 2001, PP. 380. ISBN:0860787060.
- 12) Michael G. Morony, ed., Manufacturing and Labour, 2001, PP. 380. ISBN:0860787079.
- 18) Robert Hoyland, ed., Muslims and others, 2002, PP. 400. ISBN:0860787133.
- 23) Jonathan M. Bloom, ed., Early Islamic Art and Architecture, 2001, PP. 450. ISBN:0860787052.
- 24) Andrew Rippin, ed., The Quran (style and contents), 2001, PP. 432. ISBN:0860787001.
- 25) Andrew Rippin, ed., The Quran (Formative interpretation), 1999, PP. 414. ISBN:086078701X.
- 28) Harald Motzki, ed., Hadith, 2001, PP. 380, ISBN:0860787044.
- 26) Gerald Hawting, The Development of Ritual, 2002, PP. 356. ISBN:0860787125.
- 33) Etan Kohlberg, ed., Shiism, 2002, PP. 356. ISBN:0860787109.
- 46) Manuela Marin, ed., The Formation of al-Andalus, Part 1 (History and society), 1998, PP. 540. ISBN:0860787087.
- 47) Maribel Fierro and Julio Samso, eds., The Formation of al-Andalus, Part 2 (Language, religion, Culture and Sciences), 1998, PP. 518. ISBN:0860787095.



Movement in Medieval Islam, 1992, PP. 352.
ISBN:0860783103.

16) Idem, Religious Schools and Sects in
Medieval Islam, 1985, PP. 352. ISBN:0860781615.
مقالات انگلیسی این کتاب را آقای جواد قاسمی با عنوان فرقه‌ها و
مکتب‌ها در سده‌های میانه به فارسی ترجمه کرده و توسط انتشارات
استان قدس رضوی (مشهد) (۱۳۷۵) به چاپ رسانده‌اند.

17) George Makdisi, Religion, Law and
Learning in Classical Islam, 1991, PP. 336.
ISBN:0860783014.

18) R. B. Serjeant, Customary and shariah law
in Arabia Society, 1991, PP. 325.
ISBN:0860782999.

19) Shaul Shaked, From Zoroastrian Iran to
Islam, 1995, PP. 334. ISBN:0860785394.

20) Georges Vajda, Etudes de theologie et de
philosophie Arabe - Islamiques a l'époque
classique, Edited by D. Gimaret and M. Hayoun
and J. Jolivet, 1986, PP. 318. ISBN:0860781763.

در تمام بیست اثر ذکر شده به جز مقدمه‌ای کوتاه و نمایه اعلام و آیات
قرآن در برخی مجلدات، نوشته تارهای از مؤلفان وجود ندارد و تنها مقالات
مختلف آنها بدون تغییر صورت ظاهری که نخستین بار به چاپ رسیده‌اند،
درج شده است. حوزه‌های کاری این ناشر متعدد است و آثار فراوانی که به
چاپ رسانده، گواه بی مدعای بر اهمیت این ناشر است. برای دسترسی به
اطلاعات بیشتر می‌توانید به سایت www.ashgate.com مراجعه
کنید. بخش فروش این انتشاراتی نیز دارای ایمیل (E-mail)

جادگانه‌ای است که از طریق آن می‌توان سفارش خرد کتاب را داد:
Orders@bookpoint.co.uk

تلفن تماس و فاکس بخش فروش نیز چنین است:

Telephone: + 44 (0) 1235827730

Fax: + 44 (0) 1235400454

۳- مجموعه مقالات درباره تاریخ اولیه مسیحیت

- 1) Luise Abramowski, Formula and Context,
Studies in early christian thought, 1992, PP. 320.
ISBN:0860782883
- 2) T. D. Barnes, Early Christianity And The
Roman Empire, 1984, PP. 314, ISBN:0860781550.
- 3) T. D. Barnes, From Eusebius to Augustine,
1994, PP. 348. ISBN:0860783979.
- 4) Gerald Bonner, church and Faith in the

according to an Unpublished Turkish Source,
Notes on the Production of 15th Century Ottoman
Cannon, index.

2) David Ayalon, Islam and the Abode of war,
1994, PP. 312. ISBN:0860784304.

چهارده مقاله به زبان انگلیسی که دو مقاله آن قبل از منتشر شده
است. مجموعه مقالات درباره ممالیک است.

3) David Ayalon, Outsiders in the Lands of
Islam, 1988, PP. 328. ISBN:0860782174.

پنج مقاله درباره ممالیک و مغولان است.

4) C. F. Beckingham, Between Islam and
christendom, (Travellers, facts and legends in the
Middle Ages and the Renaissance); 1983, Pp. 326.

بیست و چهار مقاله به انگلیسی است.

5) Sidney H. Griffith, Arabic christianity in the
Monasteries of 9th - Centhury Palestine, 1992, PP.
352. ISBN:0860783375.

6) Wael B. Halloq, Law and Legal Theory in
Classical and Medival Islam, 1995, PP. 340.
ISBN:0860784568.

7) Halil Inalcik, studies in Ottoman Social and
Economic History, 1985, PP.348.
ISBN:0860781623.

8) G. H. A. Junboli, Studies on the Origins
and Uses of Islamic Hadith, 1996, PP. 368.
ISBN:0860786948.

9) M. J. Kister, Concepts and Ideas at the
Dawn of Islam, 1997, PP. 320, ISBN:0860786528.

10) idem, Society and Religion from Jahiliyya
to Islam, 1990, PP. 352. ISBN:0860782778.

11) idem, Studies in Jahiliyya and Early Islam,
1980, PP. 360. ISBN:0860780686.

12) Etan Kohlberg, Belief and Law in Imami
Shiism, 1991, PP. 352. ISBN:0860782921.

13) Michael Lecker, Jews and Arabs in Pre-
and Early Islamic Arabia, 1998, PP. 362.
ISBN:0860787842.

14) Nehemia Levtzion, Islam in west Africa,
1994, PP. 336, ISBN:0860784444.

15) wilferd Madelung, Religious and Ethinc



- their worldly Problems, 1997, PP. 374.
ISBN:0860786145.
- 4) John F. D'Amico, Roman and German Humanism, 1450-1550, 1993, PP. 368.
ISBN:086078388X.
- 5) Joseph S. Freedman, philosophy and the Arts in Central Europe, 1500-1700 (Teaching and Texts at schools and University) 1999, PP. 384.
ISBN:086078780X.
- 6) Paul F. Grendler, Culture and Censorship in late Renaissance Italy and France, 1981, PP. 318. ISBN:0860780848.
- 7) John M. Headley, church, Empire and world (The quest for Universal order, 1520-1640), 1997, PP. 336, ISBN:0860786617.
- 8) Robert Kolb, Luther's Heirs Define His Legacy (Studies on Lutheran Confessionalization), 1996, PP. 336, ISBN:0860785920.
- 9) Nelson H. Minnich, The Catholic Reformation, (Council, churchmen, Controversies), 1993, PP. 336,
ISBN:0860783502.
- 10) idem, The Fifth Lateran Council (1512-17), Studies on its membership, diplomacy and Proposals for reform, 1993, PP. 352,
ISBN:0860783499.
- 11) John Monfasani, Byzantine Scholars in Renaissance Italy: Cardinal Bessarion and other Emigres, 1995, PP. 364, ISBN:0860784770.
- 12) Bodo Nischan, Lutherans and Calvinists in the Age of Confessionalism, 1999, PP. 340,
ISBN:0860786765.
- 13) John W.O'Malley, Religious Culture in the 16th Century (Preaching, rhetoric, spirituality and reform) 1993 PP. 294, ISBN:0860783693.
- 14) Lewis w. spitz, luther and German Humaism, 1996, PP. 376, ISBN:0860784991.
- 15) idem, The Reformation: Education and History, 1997, PP. 330, ISBN:0860785467.

- Patristic Tradition, 1996. PP. 330.
ISBN:0860785572.
- 5) Gerald Bonner, God's Decree and Man's Desting, (Studies on the thought of Augustine of Hippo), 1987. PP. 310. ISBN:0860782034.
- 6) Sebastian Brock, Studies In Syriac Christianity; History, Literature, theology, 1992. PP. 320. ISBN:0860783057.
- 7) Henry Chadwick, Heresy and orthodoxy in the Earlychurch, 1991, PP. 336.
ISBN:0860782948.
- 8) Henry Chadwick, History and Thought of The Earlychurch, 1982, PP. 344.
ISBN:0860781127.
- 9) Han J. W. Drijvers, History and Religion in Late Antique Syria, 1994, PP. 320.
ISBN:0860784517.
- 10) David F. Graf, Rome and the Arabian Frontier: From the Nabataeans to the Saracens, 1997, PP. 368. ISBN:0860786587.
- 11) Charles Kannengiesser, Arius and Athanasius, Two Alexandrian theologians, 1991, PP. 352. ISBN:0860783146.

اهمیت این آثار، علاوه بر آنکه هر یک متن مرجع حوزه مورد بحث می باشد، در این است که مجلات و آثاری که مقالات این مجموعه‌ها در آن به چاپ رسیده‌اند، در ایران موجود نیست.

۴ - مطالعات درباره اصلاحات و رنسانس
یکی دیگر از موضوعات مهمی که در ذیل آن، تالیفات فراوانی توسط انتشارات اشگیت به چاپ رسیده استه مطالعاتی درباره عصر اصلاحات در اروپا و آغاز رنسانس است. مهمترین این آثار البته با توجه به اولویت دینی آنها چنین است:

- 1) Morimichi Watanabe, Concord and Reform: Nicholas of Cusa and Legal and political Thought in the 15th Century, edited by Thomas M. Izbicki and Gerald christianson, 2001, PP. 362.
ISBN:0860788504.
- 2) Thomas F. Mayer, Cardinal Pole in European Context: A Via media in the reformation, 2000, ISBN:0860788296. PP. 350.
- 3) D. S. chambers, Renaissance Cardinals and